



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. november 21.
(OR. en)

14426/19

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0265(NLE)**

UD 303

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. november 21.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 599 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 599 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 599 final

Brüsszel, 2019.11.21.
COM(2019) 599 final

2019/0265 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített
autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

Annak érdekében, hogy bizonyos, az Unióban nem, vagy nem megfelelő mennyiségben előállított mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében biztosítani lehessen a kielégítő és folyamatos ellátást, valamint hogy e termékek piacán ne forduljon elő fennakadás, az 1387/2013/EU tanácsi rendelet (a továbbiakban: a rendelet) részlegesen vagy teljesen felfüggesztett a Közös Vámtarifában rögzített egyes autonóm vámtételeket.

Az uniós ipar szükségleteihez való igazodás érdekében az említett rendelet hathavonta aktualizálásra kerül. A Bizottság a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítségével megvizsgálta az autonóm vámtételek felfüggesztésére vonatkozóan benyújtott valamennyi tagállami kérelmet.

E vizsgálat alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egyes, a rendelet mellékletében jelenleg nem szereplő új termékek esetében indokolt a vámfelfüggesztés. Egyes más termékek esetében módosítani szükséges az árumegnevezésre, a besorolásra, a vámtételre vagy a kötelező felülvizsgálat tekintetében előírt időpontra vonatkozó feltételeket. A Bizottság javasolja továbbá azon termékek törlését, amelyek esetében a vámfelfüggesztés már nem szolgálja az Unió gazdasági érdekét.

Az egyértelműség érdekében célszerű közzétenni az 1387/2013/EU tanácsi rendelet mellékletének egységes szerkezetbe foglalt változatát, amely felváltja a korábbi mellékletet.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Ez a javaslat nem érinti azokat az országokat, amelyek preferenciális kereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val, sem pedig az EU-val kötendő preferenciális megállapodásokban való részvételre jelölt vagy potenciálisan jelölt országokat (például az általános vámkedvezmény-rendszerbe bevont országok, az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, illetve azon országok, amelyek szabadkereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val).

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javaslat összhangban van az uniós szakpolitikákkal a mezőgazdaság, a kereskedelem, a vállalkozáspolitikai, a környezetvédelem, a fejlesztéspolitika és a külkapcsolatok területén.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének. A tervezett intézkedések összhangban vannak a külkereskedelemben részt vevő gazdasági szereplőkre vonatkozó eljárások egyszerűsítésével kapcsolatos, az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági közleményben¹ meghatározott alapelvekkel. E rendelet az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikke (4) bekezdésének megfelelően nem lépi túl a kitűzött cél eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az EUMSZ 31. cikke értelmében „a közös vámtarifa vámtételeit a Tanács a Bizottság javaslata alapján állapítja meg”. Következésképpen a megfelelő jogi eszköz a tanácsi rendelet.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELESEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Az autonóm felfüggesztések rendszere 2013-ban értékelő tanulmány tárgyát képezte. Az értékelésből az derült ki, hogy a rendszer létjogosultságát megalapozó tényezők továbbra is fennállnak. A rendszer keretében különféle árukat importáló uniós vállalkozások jelentős mértékű költségmegtakarításokat érhetnek el. E megtakarítások pedig – az érintett terméktől, vállalatától és ágazattól függően – további előnyök széles körét vonhatják maguk után, úgymint a versenyképesség javulását, a termelési módszerek hatékonyabbá válását, új uniós munkahelyek teremtését vagy a meglévők fenntartását. A rendeletnek köszönhetően elérhető megtakarításokat a csatolt pénzügyi kimutatás ismerteti részletesen.

- **Konzultáció az érdekelt felekkel**

E javaslat értékelésében a valamennyi tagállam és Törökország küldöttségeiből álló, gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítette a Bizottságot. Az e javaslatban meghatározott módosításokról a csoport három ülést követően jutott megegyezésre.

A csoport valamennyi (új vagy módosításra irányuló) kérelmet alaposan megvizsgált. Az egyes esetek vizsgálata közben különös figyelmet fordított arra, hogy az uniós termelőket ne érje kár, valamint arra, hogy biztosítva legyen az uniós termelés versenyképességének megerősítése és megszilárdítása. Az értékelést a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoporton belül folytatott megbeszélések keretében végezték, a tagállamok pedig konzultációt folytattak az érintett ágazatokkal, szövetségekkel, kereskedelmi kamarákkal és egyéb érintett érdekelt felekkel.

¹ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

Az összes felsorolt vámfelfüggesztés a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport keretében folytatott megbeszélések során létrejött megállapodások, illetve kompromisszumok eredménye. Nem merült fel, hogy a javaslat visszafordíthatatlan káros következményekkel járhat.

- **Hatásvizsgálat**

A javasolt módosítás pusztán technikai jellegű, és csupán az 1387/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében felsorolt felfüggesztések alkalmazási körét érinti. A javaslathoz ezért nem készült hatásvizsgálat.

- **Alapjogok**

A javaslat nem jár következményekkel az alapjogokra nézve.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre. A vámbevétel-kiesés teljes összege megközelítőleg 4 millió EUR évente. A költségvetés tradicionális saját forrásaira gyakorolt hatás éves szinten 3,2 millió EUR (azaz a teljes összeg 80 %-a). A javaslat költségvetési vonzatait részletesebben a pénzügyi kimutatás ismerteti.

A tradicionális saját forrásokban mutatkozó bevételkiesést a GNI-alapú tagállami sajátforrás-hozzájárulásokból kell kiegyenlíteni.

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A javasolt intézkedéseket – amelyek kezelése az Európai Unió integrált vámtarifája (TARIC) keretében történik – a tagállamok vámigazgatási szervei alkalmazzák.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Annak érdekében, hogy egyes, az Unióban rendelkezésre nem álló mezőgazdasági és ipari termékekből kielégítő és folyamatos ellátást lehessen biztosítani, és így az ilyen termékek tekintetében elkerülhetőek legyenek a piaci zavarok, az 1387/2013/EU tanácsi rendelet² e termékek vonatkozásában felfüggesztette a Közös Vámtarifában rögzített vámtételeket. E termékek csökkentett vagy nulla vámtétellel hozhatók be az Unióba.
- (2) Az Unióban egyes mezőgazdasági és ipari termékeket – melyek jelenleg nem szerepelnek az 1387/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében – nem, vagy nem megfelelő mennyiségben állítanak elő. Az Unió érdeke ezért a Közös Vámtarifa e termékekre vonatkozó vámtételeinek teljes felfüggesztése.
- (3) Az integrált uniós akkumulátorgyártás előmozdítása érdekében és az *„Európa mozgásban – Fenntartható mobilitás Európában: biztonságos, összekapcsolt és tiszta közlekedés”* című bizottsági közleménnyel³ összhangban az 1387/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében nem szereplő egyes termékek esetében indokolt engedélyezni a Közös Vámtarifa vámtételeinek részleges felfüggesztését. A Közös Vámtarifa vámtételeinek csak részleges felfüggesztését indokolt engedélyezni bizonyos olyan, akkumulátorokhoz kapcsolódó termékek tekintetében, amelyek jelenleg teljes felfüggesztés hatálya alá tartoznak. Annak érdekében továbbá, hogy az uniós akkumulátorágazatban bekövetkező változásokra való tekintettel mihamarabb elvégezhető legyen az e preambulumbekapcsolásban említett felfüggesztések kötelező felülvizsgálata, helyénvaló az arra vonatkozó időpontot 2020. december 31-ben megállapítani.

² A Tanács 1387/2013/EU rendelete (2013. december 17.) egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 201. o.).

³ COM(2018) 293 final.

- (4) A termékekkel kapcsolatos technikai fejlődés és a piaci gazdasági folyamatok figyelembevétele érdekében az 1387/2013/EU rendelet mellékletében szereplő egyes termékek esetében módosítani szükséges a felfüggesztésekhez tartozó árumegnevezést.
- (5) Az 1387/2013/EU rendelet mellékletében jelenleg felsorolt, a Közös Vámtarifában rögzített autonóm vámfelfüggesztések tekintetében 334 esetben került sor felülvizsgálatra. Ezért indokolt megállapítani ezek következő kötelező felülvizsgálatának az időpontját.
- (6) Az 1387/2013/EU rendelet mellékletében szereplő egyes termékeknek megváltozott a Kombinált Nomenklátúra (KN) szerinti besorolása. Ezért helyénvaló módosítani az e termékekre alkalmazandó KN-kódokat és TARIC-alszámokat.
- (7) Az 1387/2013/EU rendelet mellékletében szereplő egyes esetekben az Uniónak már nem áll érdekében fenntartani a Közös Vámtarifában rögzített vámtételek felfüggesztését. Ezért ezeket a felfüggesztéseket helyénvaló törölni az említett mellékletből. Ezenkívül az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági közleményben⁴ foglaltaknak megfelelően, gyakorlati okokból nem lehet figyelembe venni az olyan vámfelfüggesztések és vámkontingensek iránti kérelmeket, amelyek esetében a beszédetlen vámok becsült összege kevesebb, mint évi 15 000 EUR. A jelenleg hatályos felfüggesztések kötelező felülvizsgálata alapján 70, az 1387/2013/EU rendelet mellékletében jelenleg felsorolt felfüggesztett vámtétel esetében az adott termék behozatala nem éri el ezt a küszöbértéket. Ezért ezeket a felfüggesztéseket vissza kell vonni. Ezenkívül az információtechnológiai termékek kereskedelmének kiterjesztésére vonatkozó, nyilatkozat formájában létrejött megállapodás⁵ végrehajtása nyomán – amely megállapodás az érintett termékek vámtételét nullára csökkentette – további három felfüggesztést indokolt visszavonni.
- (8) Az 1387/2013/EU rendelet mellékletében szereplő felfüggesztések jobb azonosíthatósága érdekében helyénvaló minden egyes felfüggesztés esetében egyedi sorszámot létrehozni.
- (9) A végrehajtandó módosítások számára való tekintettel és az egyértelműség érdekében az 1387/2013/EU rendelet mellékletét célszerű új melléklettel felváltani.
- (10) Az 1387/2013/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az autonóm vámtételekre vonatkozó felfüggesztések rendszerének fennakadások nélküli alkalmazása, valamint az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló közleményben meghatározott iránymutatásnak való megfelelés érdekében az érintett termékekre vonatkozó felfüggesztések e rendeletben előírt módosításait 2020. január 1-jétől indokolt alkalmazni. Ezért e rendeletnek indokolt sürgősen hatályba lépnie,

⁴ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

⁵ HL L 161., 2016.6.18., 4. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1387/2013/EU rendelet mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2020. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. 1. A JAVASLAT CÍME

A Tanács rendelete az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK

Alcím és jogcímcsoport: 12. alcím, 120. jogcímcsoport.

A költségvetésben 2020-re előirányzott összeg: 22 156 900 000 EUR

3. PÉNZÜGYI HATÁS

☐ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása

X A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásra, van azonban pénzügyi hatása a bevételre – a hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig⁶)

Költségvetési sor	Bevétel ⁷	éééé/hh/nn-án/-én kezdődő 12 hónapos időszak	[év: 2020]
120. jogcímcsoport	<i>Saját forrásokra gyakorolt hatás</i>	2020/01/01	–3,2

Az intézkedés utáni helyzet	
	[2020 – 2024]
120. jogcímcsoport	–3,2/év

A melléklet 78 új terméket tartalmaz. Az e felfüggesztéseknek megfelelő, be nem szedett vámok összege a kérelmező tagállamok előrejelzései alapján számítva a 2020–2024 közötti időszakra vonatkozóan évi 26,6 millió EUR-t tesz ki.

⁶ Az éves összegeknek a 3. szakaszban szereplő képleten alapuló becslésnek kell lenniük, amelyet erre utaló lábjegyzettel kell ellátni, például: „indikatív összeg a megállapodás szerinti képlet alapján”. Az induló évben az éves összeget általában csökkentés nélkül vagy arányosan fizetik ki.

⁷ A tradicionális saját források (mezőgazdasági vámok, cukorilletékek, vámok) tekintetében nettó összegeket, vagyis a 25 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeket kell megadni.

Az előző évekre vonatkozó meglévő statisztikai adatok alapján ugyanakkor úgy tűnik, hogy ezt az összeget növelni kell egy 1,8-ra becsült átlagos szorzótényezővel az ugyanezen felfüggesztéseket alkalmazó más tagállamokba történő behozatal figyelembevétele érdekében. Eszerint a vámbevétel-kiesés mintegy 47,9 millió EUR/év összeget tesz ki.

19 hatályban lévő felfüggesztés esetében a vámot nulláról a harmadik országra vonatkozó vám 50 %-ára emelték. A 2018. évi statisztikákból kiinduló becslés alapján ez a vámbevételek 11,3 millió EUR-val történő növekedését jelenti.

A vámok visszaállítása következtében 84 termék törlésre került e mellékletből. A 2018. évi statisztikákból kiinduló becslés alapján ez a vámbevételek 32,6 millió EUR-val történő növekedését jelenti.

A fentiek alapján az e rendelet okozta – az uniós költségvetést érintő – bevételkiesésre gyakorolt hatás becsült összege a 2020. január 1-jétől 2024. december 31-ig terjedő időszakra $47,9 - 32,6 - 11,3 = 4$ millió EUR (bruttó összeg, beleértve a beszédési költségeket) $\times 0,8 = 3,2$ millió EUR/év.

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

Az e tanácsi rendeletben szereplő bizonyos termékek esetében az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 254. cikkének megfelelően ellenőrzésre kerül a meghatározott célra történő felhasználás.